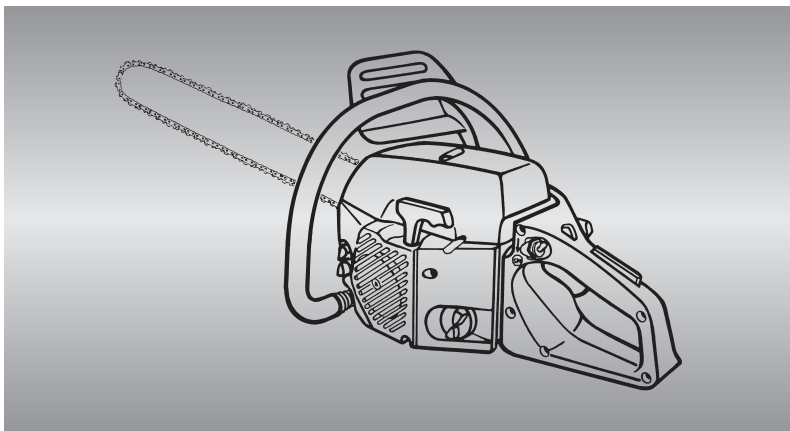
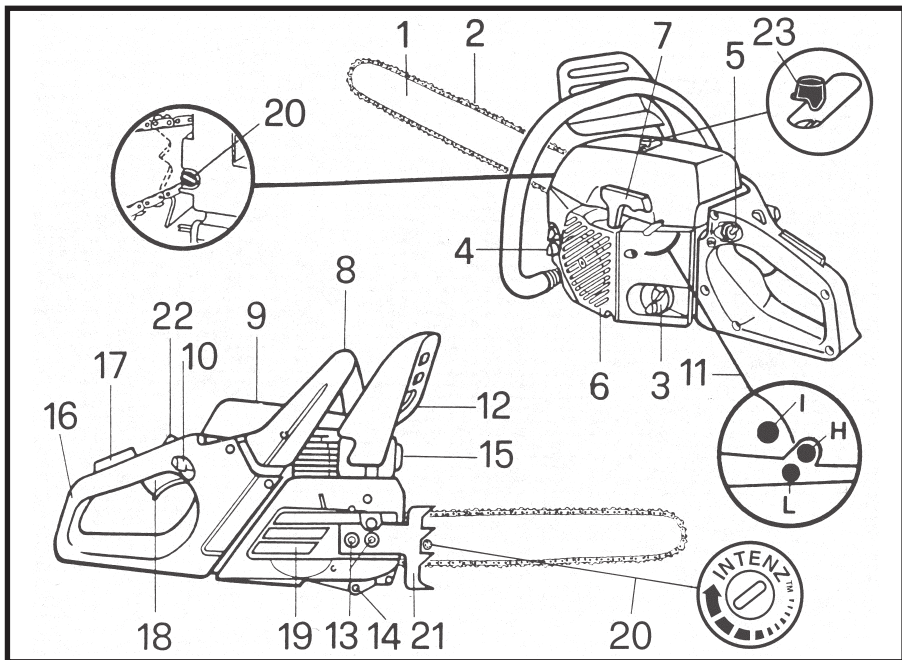


<b>Operator's Manual</b>	READ CAREFULLY		<b>GB</b>
<b>Manuale d'istruzioni</b>	LEGGERE ATTENTAMENTE		<b>I</b>
<b>Manuel d'instructions</b>	LIRE ATTENTIVEMENT		<b>F</b>
<b>Bedienungsanleitung</b>	SORGFÄLTIG LESEN		<b>D</b>
<b>Manual de instrucciones</b>	LEER ATENTAMENTE		<b>E</b>
<b>Gebruikershandleiding</b>	EERST GOED DOORLEZEN		<b>NL</b>
<b>Ägarhandbok</b>	LÄS NOGA		<b>S</b>
<b>Brughåndbog</b>	LÆS OMHYGGELIGT		<b>DK</b>
<b>Omistajankäsikirja</b>	LUE HUOLELLISESTI		<b>FIN</b>
<b>Eierens Håndbok</b>	LES NØYE		<b>N</b>
<b>Manual de Instruções</b>	LER ATENTAMENTE		<b>P</b>
<b>ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ</b>	ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ		<b>GR</b>
<b>Használati útmutató</b>	FIGYELEMMEL OLVASANDÓ		<b>H</b>

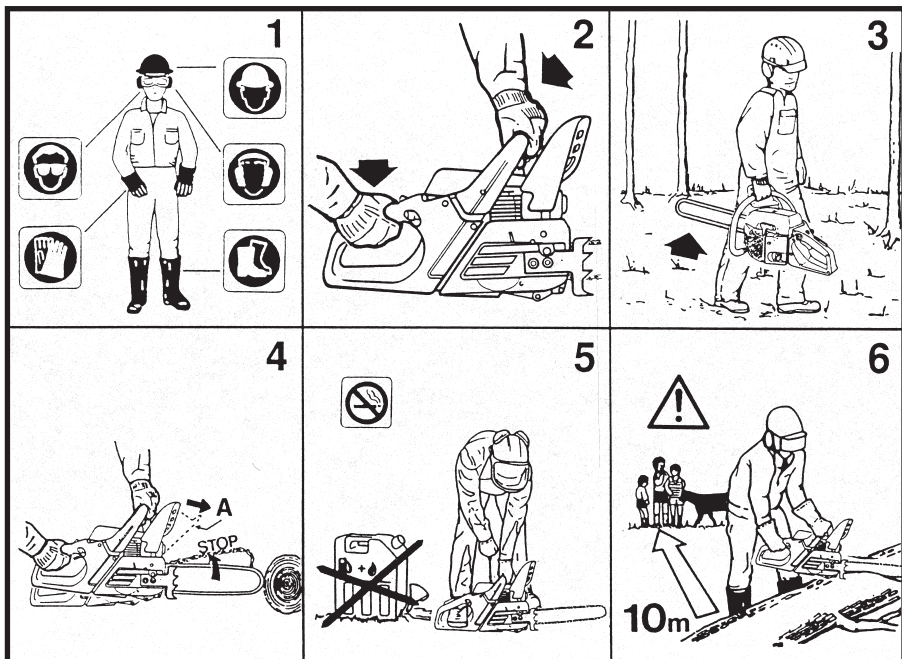


**Mac 538E** - 38 cc  
**Mac 540E / California / Promac 40 II** - 40 cc  
**Mac 545E / Promac 46 II** - 46 cc

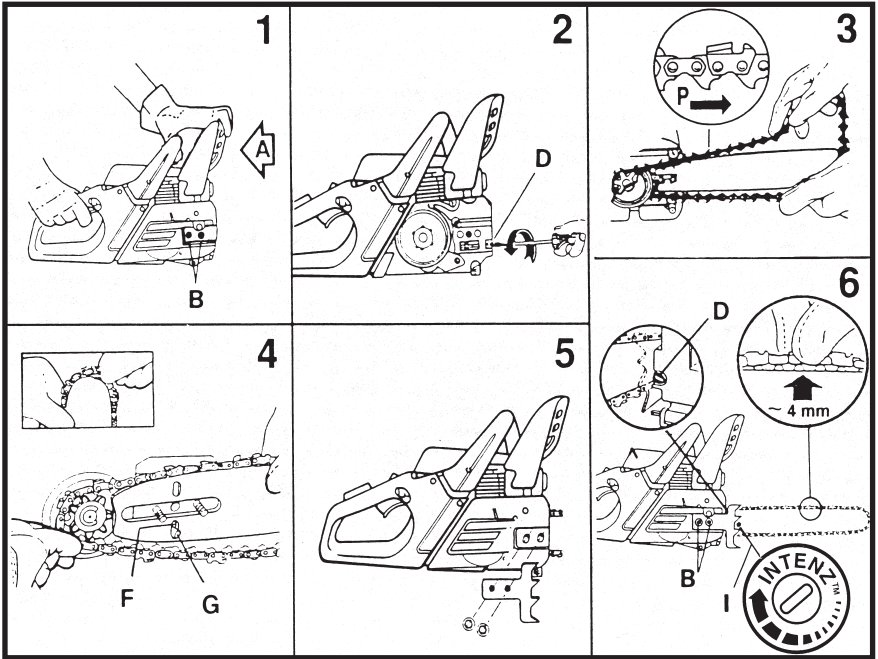
**A.**



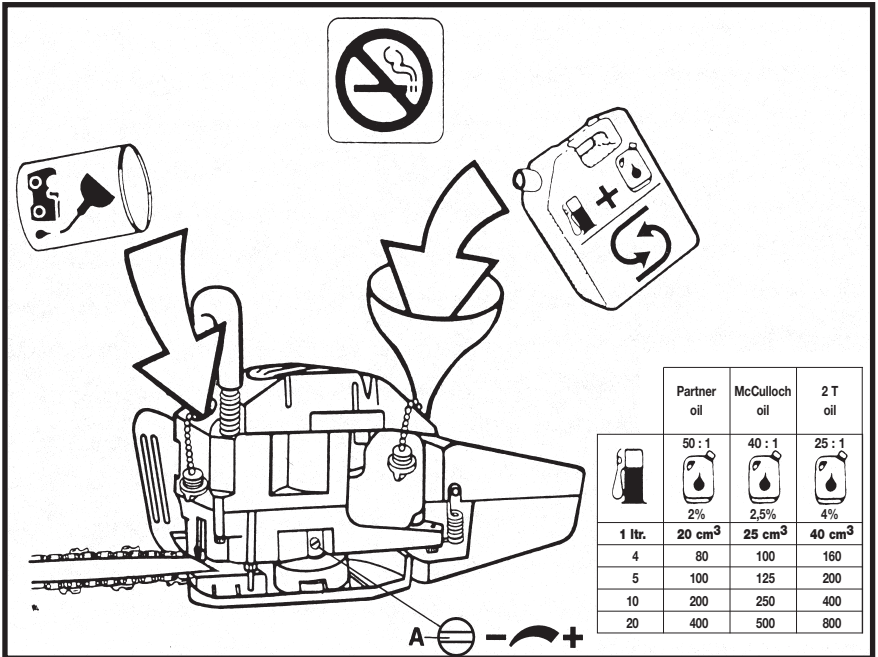
**B.**



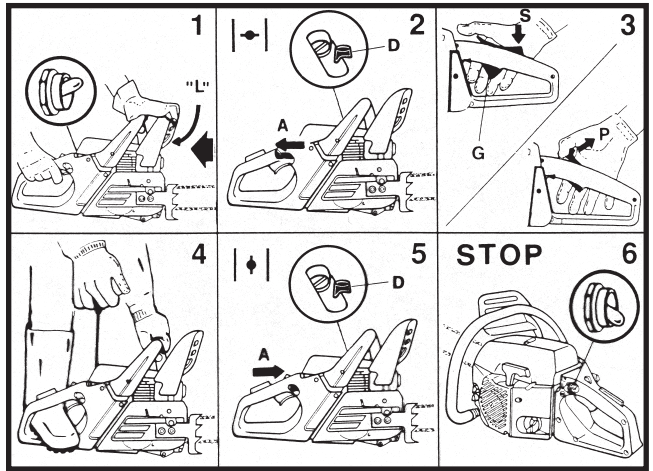
C.



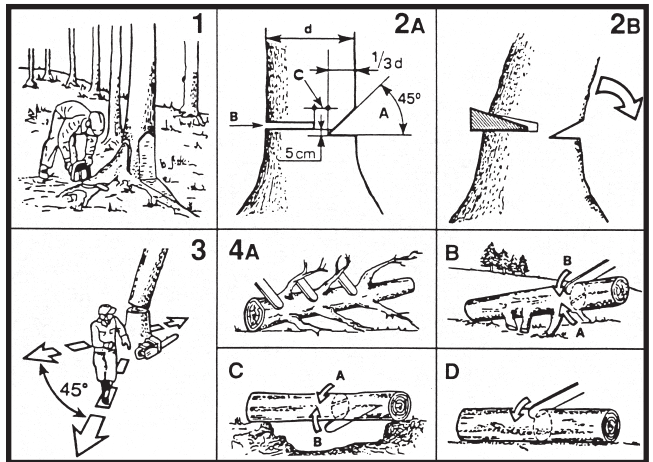
D.



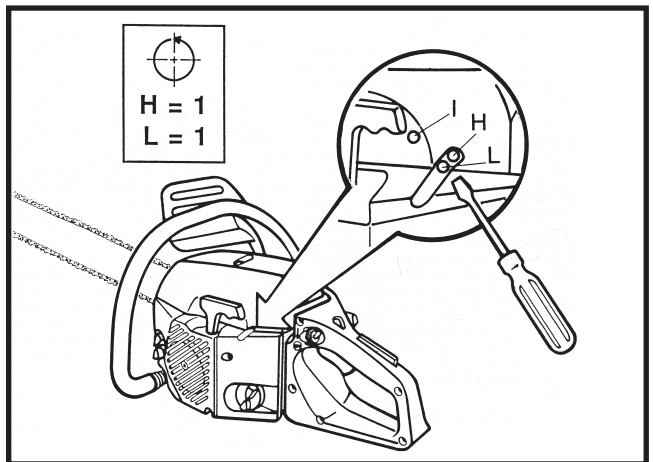
**E.**



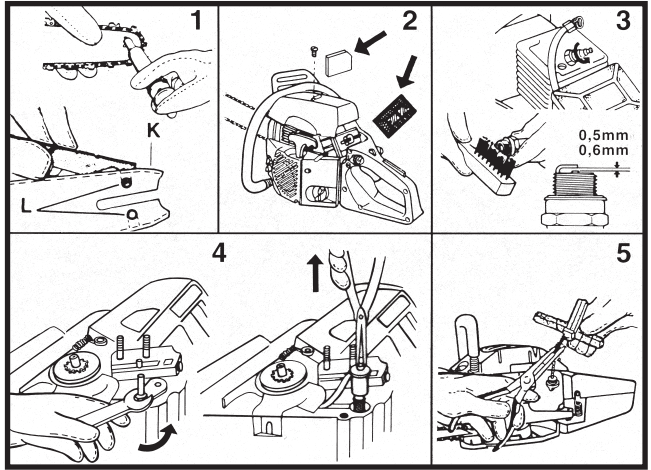
**F.**



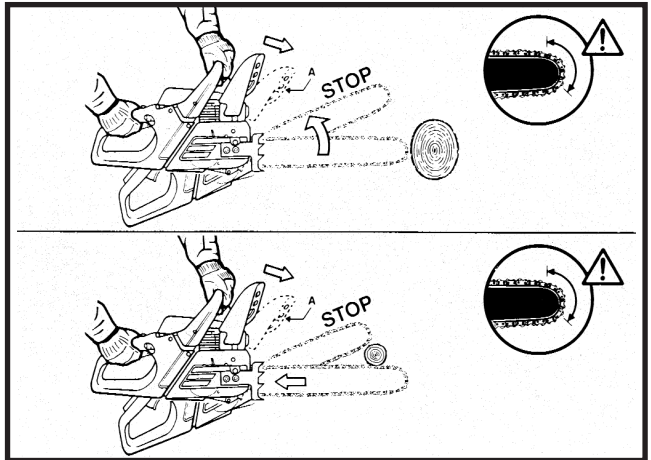
**G.**



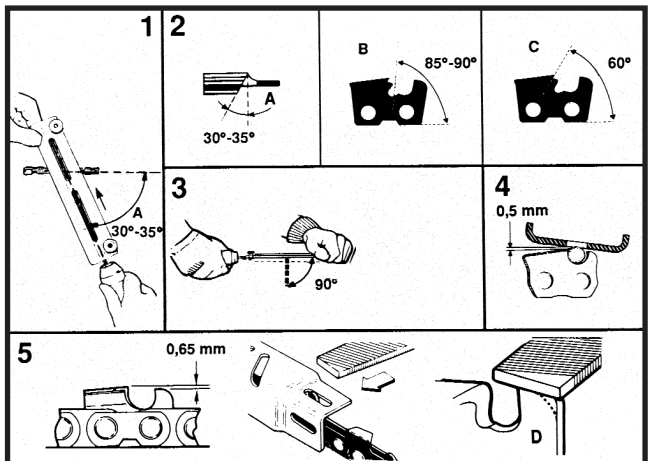
H.


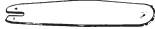




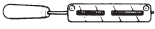











I.



L.



	<b>MAC 538E</b>	<b>MAC 540E - 545E California</b>	<b>Promac 40 II Promac 46 II</b>
<b>14" 350mm</b>  <b>50T</b>  <b>3/8"</b> 	214235B 202631B 214215B (5/32")		
<b>16" 400mm</b>  <b>55T</b>  <b>3/8"</b> 	214236B 202729B 214215B (5/32")	241997B 202729B 214215B (5/32")	
<b>18" 450mm</b>  <b>60T</b>  <b>3/8"</b> 	229157B 228546B 214215B (5/32")	241996B 228546B 214215B (5/32")	
<b>16" 400mm</b>  <b>66T</b>  <b>3/8"</b> 			323219B 247003B 214216B (3/16")
<b>18" 450mm</b>  <b>72T</b>  <b>3/8"</b> 			323215B 228548B 214216B (3/16")

- GB** Due to a constant product improvement programme, the factory reserves the right to modify technical details mentioned in this manual without prior notice.
- I** La casa produttrice si riserva la possibilità di variare caratteristiche e dati del presente manuale in qualunque momento e senza preavviso.
- F** La Maison se réserve la possibilité de changer des caractéristiques et des données de ce manuel à n'importe quel moment et sans préavis.
- D** Im Sinne des Fortschritts behält sich der Hersteller das Recht vor, technische Änderungen ohne vorherigen Hinweis durchzuführen.
- E** La firma productora se reserva la posibilidad de cambiar las características y datos del presente manual en cualquier momento y sin previo aviso.
- NL** Door konstante produkt ontwikkeling behoud de fabrikant zich het recht voor om technische specificaties zoals vermeld in deze handleiding te veranderen zonder hiervan vooraf bericht te geven.
- S** Tilverkaren reserverar sig rätten att ändra fakta och uppgifter ur handboken utan förvarning.
- DK** Producenten forbeholder sig ret til ændringer, hvad angår karakteristika og data i nærværende instruktion, når som helst og uden varsel.
- FIN** Jatkuvan tuotteen parannusohjelman tähden valmistaja pidättää oikeuden vaihtaa ilman ennakkovaroitusta tässä ohjekirjasessa mainittuja teknisiä yksityiskohtia.
- N** Produsenten forbeholder seg all rett og mulighet til å forandre tekniske detaljer i denne manualen uten forhåndsvarsel.
- P** A casa productora se reserva a possibilidade de variar características e dados do presente manual em qualquer momento e sem aviso prévio.
- GR** Λόγω προγράμματος συνεχούς βελτίωσης προϊόντων, το εργοστάσιο επιφυλάσσεται του δικαιώματος να τροποποιεί τις τεχνικές λεπτομέρειες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο αυτό χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.
- H** Folyamatos gyártmány felújítási műsorunk következtében, a gyártó cég fenntartja a jogát ebben a Használati leírt műszaki adatok előzetes értesítés nélküli változtatására.



**DIESE PRODUKT ENTSPRICHT DEN EUROPÄISCHEN BESTIMMUNGEN FÜR MASCHINENSICHERHEIT****D**

HUBRAUM (cm <sup>3</sup> ) .....	38	40	46
BOHRUNG/HUB (mm) .....	40x30	41x30	43x32
MOTORLEISTUNG (kW) .....	1,5	1,75	2,4
DREHZAHL BEI MAX. LEISTUNG (min <sup>-1</sup> ) .....	8.500	8.500	9.000
OBERE LEERLAUFDREHZAHL (min <sup>-1</sup> ) .....	11.000	11.000	11.000
MINDESTDREHZAHL (min <sup>-1</sup> ) .....	2.800	2.800	2.800
GEWICHT MOTOR (Kg) (OHNE SCHWERT UND KETTE) .....	5	5	5,5
KETTENTEILUNG (9,525 - 8,255 mm) .....	3/8"	3/8"-.325"	3/8"-.325"
TREIBGLIEDSTÄRKE (mm) .....	1,3	1,3	1,3
SCHWERTLÄNGE (cm) .....	35/40/45	40/45	40/45
ANZAHL ZAEHNE DES RITZELS .....	6	6/7	6/7
ÖLTANK-INHALT (cm <sup>3</sup> ) .....	290	290	290
KRAFTSTOFFTANK (cm <sup>3</sup> ) .....	390	390	390
DAUERSCHALLPEGEL LpAav (dBA) (EN 27182 - EN 608) .....	97	97	98
SCHALLLEISTUNGS - STUFE GEWÄHRLEISTET LwAav (dBA) (ISO 9207 - EN 608) .....	112	112	113
SCHALLLEISTUNGSSTUFE GEMESSEN LwAav (dBA) (ISO 9207 - EN 608) .....	111	111	112
VIBRATIONEN (ISO 7505 - EN 608) (m/s <sup>2</sup> ) .....	7,5	8,7	6,9

**ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA NORMA EUROPEA DE SEGURIDAD DE LAS MÁQUINAS****E**

CILINDRADA (cm <sup>3</sup> ) .....	38	40	46
DIAMETRO x CARRERA (mm) .....	40x30	41x30	43x32
POTENCIA (kW) .....	1,5	1,75	2,4
REGIMEN DE MAXIMA POTENCIA (min <sup>-1</sup> ) .....	8.500	8.500	9.000
VELOCIDAD MAXIMA (min <sup>-1</sup> ) .....	11.000	11.000	11.000
VELOCIDAD AL MINIMO (min <sup>-1</sup> ) .....	2.800	2.800	2.800
PESO EN VACIO (Kg) (SIN BARRA NY CADENA) .....	5	5	5,5
PASO DE LA CADENA (9,525 - 8,255 mm) .....	3/8"	3/8"-.325"	3/8"-.325"
ESPESOR DE LA CADENA (mm) .....	1,3	1,3	1,3
MEDIDA DE LA BARRA (cm) .....	35/40/45	40/45	40/45
NÚMERO DIENTES DEL PIÑÓN .....	6	6/7	6/7
CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE ACEITE (cm <sup>3</sup> ) .....	290	290	290
CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE (cm <sup>3</sup> ) .....	390	390	390
PRESION SONORA AL OIDO DEL USUARIO LpAav (dBA) (EN 27182 - EN 608) .....	97	97	98
NIVEL DE POTENCIA SONORA GARANTIZADA. LwAav (dBA) (ISO 9207 - EN 608) .....	112	112	113
NIVEL DE POTENCIA SONORA MEDIDA. LwAav (dBA) (ISO 9207 - EN 608) .....	111	111	112
VIBRACIONES (ISO 7505 - EN 608) (m/s <sup>2</sup> ) .....	7,5	8,7	6,9

**DIT PRODUKT IS IN OVEREENSTEMMING MED DE EUROPESE VEILIGHEIDSRREGELING VOOR DE MACHINE****NL**

INHOUD MOTOR (cm <sup>3</sup> ) .....	38	40	46
BORING (mm) x SLAG (mm) .....	40x30	41x30	43x32
VERMOGEN (din. kW) .....	1,5	1,75	2,4
MAXIMAAL TOERENTAL (min <sup>-1</sup> ) .....	8.500	8.500	9.000
MAXIMUM SNELHEID (min <sup>-1</sup> ) .....	11.000	11.000	11.000
MINIMUM SNELHEID (min <sup>-1</sup> ) .....	2.800	2.800	2.800
LEDIG GEWICHT (Kg) (ZONDER ZWAARD EN KETTING) .....	5	5	5,5
KETTING STEEK (9,525 - 8,255 mm) .....	3/8"	3/8"-.325"	3/8"-.325"
DIKTE AANDRIJFSCHAKEL (mm) .....	1,3	1,3	1,3
ZWAARDLENGTES (cm) .....	35/40/45	40/45	40/45
AANDRIJFTANDWIEL (STANDAARD) TANDEN .....	6	6/7	6/7
INHOUD OLJETANK (cm <sup>3</sup> ) .....	290	290	290
INHOUD BENZINE TANK (cm <sup>3</sup> ) .....	390	390	390
GELUIDSDRUK AAN HET OOR VAN DE GEBRUIKER LpAav (dBA) (EN 27182 - EN 608) .....	97	97	98
GEWAARBDGD GELUIDSVERMOGENSNIVEAU LwAav (dBA) (ISO 9207 - EN 608) .....	112	112	113
GEMETEN GELUIDSVERMOGENSNIVEAU LwAav (dBA) (ISO 9207 - EN 608) .....	111	111	112
TRILLINGEN (ISO 7505 - EN 608) (m/s <sup>2</sup> ) .....	7,5	8,7	6,9

## BETEKENIS SYMBOLEN



*Gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen*

*Het dragen van veiligheidskleding:*



1 Gekeurde veiligheidsbril of gezichtsbeschermer



2 Gekeurde veiligheidshelm



3 Gekeurde oorbeschermers



4 Gekeurde handschoenen



5 Gekeurde veiligheidsschoenen



*Bij het werken met de machine en het vullen van de tank niet roken*



*Waarschuwing - Let op*



*Chokeklep geheel geopend  
(Het starten van een warme motor)*



*Chokeklep half geopend*



*Chokeklep gesloten  
(Het starten van een koude motor)*



*Rem ingeschakeld / uitgeschakeld*



*Voorzichtig voor terugslag*



*Niet zagen met uiteinde van het zwaard,  
dit kan terugslag veroorzaken*



*Nooit de machine gebruiken  
met slechts één hand*



*Altijd stevig met twee  
handen vasthouden*

## ALGEMENE BESCHRIJVING

A

- 1 - ZWAARD
- 2 - ZAAGKETING
- 3 - DOP BRANDSTOFTANK
- 4 - DOP OLIENTANK
- 5 - STOPSCHAKELAAR
- 6 - STARTERHUIS
- 7 - STARTHENDEL
- 8 - DRAAGBEUGEL VÓÓR
- 9 - AFDEKKAP LUCHTFILTER
- 10 - CHOKEKNOP
- 11 - AFREGELNAALDEN CARBURATEUR
- 12 - VEILIGHEIDSKETINGREM
- 13 - MOEREN ZWAARDBEVESTIGING
- 14 - KETINGVANGER
- 15 - UITLAAT
- 16 - DRAAGBEUGEL ACHTER
- 17 - GASBLOKKEERHENDEL
- 18 - GASHENDEL
- 19 - AFDEKPLAAT KETINGREM
- 20 - KETINGSPANSCHROEF / INTENZ
- 21 - KLAUW/AFSTANDHOUDER
- 22 - ALGEMENE BESCHRIJVING
- 23 - DEKOMPRESSIEKLEP

## VEILIGHEIDSMATREGELEN

B

- 1 **Alle gebruikers moeten voordat ze met de kettingzaag gaan werken eerst deze gebruiksaanwijzing doornemen. Gebruik de machine allech waar voor ze bestemd is.**

Draag geschikte kleding. Dit houdt in nauw sluitende (veiligheids) kleding, stevige schoenen, goede werkhandschoenen, veiligheidsbril of een gezichtsbeschermer en oordopjes of oorbeschermers.

Draag een helm wanneer de kans aanwezig is dat voorwerpen of takken naar beneden kunnen vallen.

- 2 **Houdt de kettingzaag altijd met twee handen stevig vast zolang de motor draait.**

Zorg ervoor dat u stevig staat. Dit soort werkzaamheden moet uitsluitend door mensen uitgevoerd worden, die daarvoor opgeleid zijn en de goede uitrusting hebben (riemen, touwen, veiligheidshaken, etc.). Verzeker uzelf ervan dat u de motor snel kunt stoppen indien dit nodig mocht zijn.

Wij raden aan om alle gebruikers die voor het eerst met een kettingzaag werken, praktische veiligheidsinstructies door te nemen voordat zij daadwerkelijk gaan zagen.

Werk niet met de machine wanneer u moe bent of onder invloed van alcohol, drugs of welke beïnvloedende substantie dan ook, die de vaardigheid, inzicht of inschattingssvermogen kan verminderen.



- 3 Draag de kettingzaag nooit met een draaiende motor. Wanneer de kettingzaag gedragen wordt, zelfs over een kleine afstand, moet de ketting afgedekt zijn met de zwaardbeschermer en het zwaard moet naar achteren gericht zijn. Wanneer de kettingzaag in een auto vervoerd wordt, zorg er dan voor dat de machine geen benzine kan verliezen.
- 4 Probeer niet met de neus van het zaagblad te zagen, dit voorkomt een terugslag. Overtuig uzelf ervan dat machine volgens draait voordat u begint met zagen. Om een terugslag te voorkomen, laat de neus van het zwaard niet in contact komen met blokken hout, takken, de grond of andere soorten obstakels. Zorg ervoor dat de ketting scherp en goed op spanning blijft. Houdt de klauw of het motorhuis tegen het hout terwijl u zaagt. Gebruik alleen originele accessoires en onderdelen. Wij raden u aan om uw machine regelmatig te laten controleren door een erkende service dealer. Zaag niet boven Uw schouderhoogte.
- 5 Gebruik de kettingzaag nooit in de buurt van open vuur of gemorste benzine. Gebruik de kettingzaag alleen buiten en in een goed geventileerde omgeving. Verwijder de gemorste benzine nadat u heeft bijgevoeld. Haal de kettingzaag weg van het bijvul punt voordat u gaat starten.
- 6 Houdt omstanders en dieren weg van de werkplek met een minimale afstand van 10 m of twee maal de lengte van de boom. Indien nodig gebruik waarschuwingstekens om onoplettende mensen op afstand te houden. Onderzoek zorgvuldig de werkomgeving en let op risico factoren, zoals wegen, paden, electriciteitskabels, gevaarlijke bomen, enz. Gebruik de kettingzaag niet wanneer blijkt dat de kettingrem niet goed werkt. Leg nooit uw handen op de ketting terwijl de motor nog draait. Zorg ervoor dat er altijd iemand is die binnen gehoor afstand is, in geval van een ongeluk. Indien dit niet mogelijk is, is het aan te raden om een verbanddoos mee te nemen en iemand te laten weten waar u zich bevindt. Laat de machine nooit achter met draaiende motor.

**HET IS AANBEVOLEN ORIGINELE ACCESSOIRES EN RESEN VEONDEROELEN TE GEBRUIKEN.**

## MONTAGE ZWAARD EN KETTING - INTENZ

C

Verzekeer uzelf ervan dat de kettingzaag is uitgeschakeld alvorens de ketting aan te brengen of af te stellen. Werkhandschoenen dragen bij het aanbrengen of afstellen van de ketting.

- 1 De remhendel moet ontgrendeld zijn (A). Neem het zijdeksel, indien nodig, af met moeren (B).
- 2 Schroef de stelnok (D) volledig achteruit.
- 3 Leg de ketting in de geleidebladgroef en ga na of de richting van de ketting juist is (P).
- 4 Leg de ketting op het kettingwiel. Plaats de stang volgens de afbeelding zodat het onderste gat (F) tegenover de reguleringschroef komt te liggen (G).
- 5 Zet het zijdeksel. Breng klauw op zij plaats.

- 6 De deksel weer aan de zijkant bevestigen en de moeren (B) met de hand aandraaien. Zo verstellen d.m.v. schroef (D) dat wanneer de ketting wordt opgetild, er alleen een hele schake zichtbaar is. De spanning is juist wanneer de ketting vrij in de kloof rond kan draaien. Draai nu de moeren goed aan met behulp van de bijgevoegde sleutel. Dit terwijl U de punt van het zwaard omhoog houdt.

### INTENZ

Schroef de stelnok (I) volledig achteruit.

Leg de ketting in de geleidebladgroef en ga na of de richting van de ketting juist is (P).

De deksel weer aan de zijkant bevestigen en de moeren (B) met de hand aandraaien. Zo verstellen d.m.v. schroef (I) dat wanneer de ketting wordt opgetild, er alleen een hele schake zichtbaar is. De spanning is juist wanneer de ketting vrij in de kloof rond kan draaien. Draai nu de moeren goed aan met behulp van de bijgevoegde sleutel. Dit terwijl U de punt van het zwaard omhoog houdt.

## BRANDSTOF

D

Gebruik geen andere brandstof dan in de gebruiksaanwijzing aangegeven. Dit product is voorzien van een twee toeren motor en moet daarom worden gevoed met een mangsel van benzine en olie.

Gebruik hiervoor benzine wanneer deze een minimum cotaan gehalte van 90 bezit.

**LOODVRIJE BENZINE:** Indien men loodvrije benzine gebruikt dient men te mengen met een **volledig synthetische** 2-takt motorolie of 2-takt motorolie (zie tabel).

Koop de olie altijd in een gesloten verpakking.

U verkrijgt de beste vermenging door eerst de olie in de daarvoor bestemde tank te gieten en daarna de benzine toe te voegen.

### BELANGRIJK

Schud de tank lang en goed en doe dit elke keer wanneer U brandstof uit de tank wilt nemen.

Altijd het mengsel voor gebruik goed schudden.

Mengsmering heeft de eigenschap na verloop van tijd in kwaliteit achteruit te gaan. Wij raden u derhalve aan alleen de hoeveelheid mengsmering aan te maken welke nodig is voor het gebruik van dat moment. Gebruik geen mengsmering van meer dan een week oud, dit kan de motor beschadigen.

### WAARSCHUWING

Rook niet als u aan het vullen bent.

De tankdop altijd langzaam los draaien.

Bijvullen op open plaatsen, kom niet te dicht in de buurt van openvuur of vonken.

Bewaar de mengsmering altijd in een daarvoor bestemde jerry can.

### VEILIGE OPSLAG VAN BRANDSTOF

Benzine is licht ontvlambaar. Doof altijd eerst sigaretten, pijpen en sigaren voordat u met benzine gaat werken. Voorkom morsen met benzine. Sla de brandstof op in een koele, goed geventileerde ruimte, in een daarvoor bestemde jerry can. Zet

noot een motor weg; met nog benzine in de tank, in slecht geventileerde ruimten, of waar benzine damp in aanraking kan komen met opvuur, vonken of een waakvlam van bijvoorbeeld een cv ketel. Benzine dampen kunnen een explosie of brand veroorzaken. Sla geen grote hoeveelheden benzine op.

## KETTINGSMERING

### BELANGRIJK

De levensduur van zwaard en ketting hangen voor een groot deel af van een goede smering.

Wij bevelen aan: de speciale McCulloch kettingolie of een olie met viscositeit SAE 30.

Gebruik nooit afgewerkte motorolie. Zwaard, ketting en oliepomp gaan dan zeer snel slijten. Als u de brandstoftank vult moet u tevens de olietank vullen.

Het is ten eerste af te raden de brandstof geheel op te verbrijken. Dit om problemen bij het starten te voorkomen en is bovendien een behoud voor de motor.

**LET OP: De kettingzaag rekt gedurende gebruik, vooral wanneer het nieuw is en het zal nu en dan noodzakelijk zijn de ketting bij te stellen en aan te spannen. Een nieuwe ketting dient na ca. 5 minuten gebruik bijgesteld te worden.**

**De oliepomp kan naar behoefte afgeregeld worden.**

De opbrengst van de oliepomp kan beïnvloed worden door het verdraaien van schroef (A) (zie afbeelding).

## STARTEN EN STOPPEN

E

### BELANGRIJK

Alvorens de motor te starten moet u zorgen dat er geen brandstof in de buurt is, dat de motor stevig op de grond staat en het zwaard van u af gericht is.

### HET STARTEN VAN EEN KOUDE MOTOR

1 Controleer of de kettingrem buiten werking is door de remhendel (L) naar de draagbeugel toe te trekken. Zet stopschakelaar in positie 1.

2 Zet de stopschakelaar (A) in START positie. Druk de decompressieklep (D) (indien uw model hiermee is uitgerust) naar beneden.

3 Druk de veiligheidsschakelaar (S) in. Druk de trekker in (G) en bedien de voorgasgever (P) volledig achteruit.

4 Houdd de zaag goed onder controle (afb. 4) en trek aan het startkoord totdat de machine aanslaat. Pas op voor de ketting!

5 Zet nu de luchtregelaar (A) in de positie OPEN. Druk de decompressieklep (D) (indien uw model hiermee is uitgerust) naar beneden. Trek nu aan de starter totdat de motor weer loopt.

Laat de motor tenminste 10 seconden warm draaien, dit ter verhoging van het prestatievermogen.

Schakel de veiligheidsknop (S) uit door het gas (G) in te drukken. Als de machine niet wil starten, herhaal dan nauwgezet de aanwijzingen.

Om de motor te stoppen, de stop-knop indrukken (positie STOP).

6 Na een langdurig en intens gebruik is het aan te raden de motor nog enkele seconden door te laten draaien.

### HET STARTEN VAN EEN WARME MOTOR

Controleer of de schakelaar voor het stilstaan op de tegenovergestelde stand van de stopstand staat. Trek niet aan de gashendel (G). Houd de zaag goed onder controle. Druk decompressieknop (D) in en trek aan de starter.

### HET STARTEN VAN EEN WARME MOTOR NA HET VULLEN VAN TANK

Wanneer de benzinetank geheel leeggedraaid is start dan de motor op dezelfde wijze als een bkj een koude motor.

## HET GEBRUIK DE KETTINGZAAG

F

### BELANGRIJK

Voordat u de kettingzaag gaat gebruiken is het noodzakelijk de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen om alle veiligheidsmaatregelen in acht te kunnen nemen.

### HET VELLEN VAN BOMEN

- Hou omstanders en dieren uit de buurt van uw zaagobject.
- Bepaal vooraf de Valrichting van de Boom en tevens de vluchtweg als de boom gaat vallen.
- Ga geen bomen vellen als het hard waait.

1 Maak de voet van de boom vrij van struikgewas, grote wortelaanlopen en stenen of andere voorwerpen die de ketting kunnen beschadigen. (afb. 1).

2 A) Maak een valkerf (A) van 45° in aan de kant waar de boom moet vallen tot op 1/3 van de diameter (d) van de boom. Maak dan de velsnede (B) ongeveer 5 cm. hoger dan de valkerf aan de andere zijde van de boom.

Zaag de velsnede niet te ver door. Er moet altijd een breuklijst van minstens 5 cm. blijven staan om de valrichting onder controle te kunnen houden.

B) Gebruik wiggen om het moment van vallen en de valrichting nog beter te kunnen controleren.

3 Als de boom begint te vallen loop dan weg in de vooraf bepaalde looprichting.

### HET AFKORTEN VAN BOOMSTAMMEN

4 A) Zaag eerst de takken af van de bovenkant van de stam. De stam rust dan op de takken die op de grond liggen.

B) Het zagen van stammen waarvan één eind niet op de bodem rust: maak een zaagsnede aan de onderzijde van de stam (A) tot op 1/3 van de diameter (A) van de stam.

Zaag dan vanaf de bovenzijde (B) uitkomend op de zaagsnede die vanaf de onderzijde is gemaakt.

C) Het zagen van stammen die met beide uiteinden op de grond rusten: maak een zaagsnede aan de bovenkant van de stam (A) tot op 1/3 van de diameter van de stam. Zaag dan vanaf de onderzijde (B) uitkomend op de zaagsnede die vanaf de bovenzijde gemaakt is.

D) Wanneer de stam over de gehele lengte op de grond rust kan deze vanaf de bovenzijde zonder onderbreking doorgezaagd worden. Let op dat de grond niet geraakt wordt met de ketting.

## AFSTELLEN CARBURATEUR **G**

Wij adviseren de carburateurafstelling door een erkende dealer te laten doen.

Op de carburateur bevinden zich een drietal aftelnaalden.

- **L:** Deze naald regelt de brandstoftoevoer voor het stationair toerental en de acceleratie naar het maximum toerental. De afregeling van naald **L:** draai **L** voorzichtig in de richting van de klok totdat ze stopt. Draai nu de naald een volle slag open tegen de richting van de klok in. Wanneer de zaag niet goed accelereerd moet de naald 1/8 slag verder opengedraaid worden. Men krijgt dan meer brandstoftoevoer.
- **H:** Deze naald regelt de brandstoftoevoer voor het maximale toerental. De afregeling van naald **H:** draai naald **H** voorzichtig in de richting van de klok totdat ze stopt. Draai nu de naald een volle slag open tegen de richting van de klok in. Wanneer het toerental van de motor te hoog oploopt moet de naald 1/8 slag verder opengedraaid worden. De eindafstelling van de H naald ligt tussen 1 en 1 1/4 slag open.
- **I:** De I naald regelt de stand van de gasklep voor het stationair lopen van de motor (2.800 min<sup>-1</sup>).

**LET OP:** bij een te hoog stationair toerental kan de zaagketting gaan lopen.

De carburateur is tijdens productie afgesteld voor normaal gebruik.

Indien grote wijzigingen voor het gebruik noodzakelijk zijn, neem dan contact op met een officiële dealer die over originele onderdelen, de juiste gereedschappen en de laatste fabrieksgegevens beschikt.

## PERIODIEK ONDERHOUD **H**

Verzekert dat de motor kettingzaag is uitgeschakeld alvorens enig onderhoud uit te voeren.

**KETTING: KONTROLEER REGELMATIG DE KETTEN-SPANNING.** Een nieuwe ketting moet vaker worden afgesteld. Draai de moeren los. Zet de ketting vast (zie montage instructies) en draai de moeren weer aan.

### 1 ZWAARD

- Krab de groef (**K**) regelmatig uit. zaagseldelen kunnen de olietoevoergaten (**L**) blokkeren.
- De lagertjes op het neuswiel moeten regelmatig doorsmeerd worden Tijdens het vetspuiten het neuswiel ronddraaien.
- Door het zwaard regelmatig te draaien wordt de levensduur van het zwaard aanmerkelijk verlengd.

### 2 LUCHTFILTER

- Een verstopt of vuil luchtfILTER veroorzaakt carburatie problemen. De machine komt niet op toeren en gaat veel brandstof verbruiken
- Verwijder de luchtfILTERkap.
- Reinig het filter in benzine (gebruik niet het tweekaktmengsel). Het filter mag ook met perslucht worden.
- Vervang het filter als het beschadigt is of aan de randen niet meer goed afsluit.

### 3 BOUGIE

Reinig de bougie regelmatig (elke 30 uur) en controleer de electrodenafstand (0,5-0,6 mm.).

- Vervang de bougie na iedere 100 werkuren of als de elektroden sterk vervuild zijn.
- Een verkeerde afstelling van de carburateur, een teveel aan mengolie in de brandstof of een slechte kwaliteit mengolie kunnen oorzaak zijn van de vervuiling van de bougie.

### 4 KETTINGOLIEFILTER

Het filter is gemonteerd aan het einde van de slang die zich in de olietank bevindt. Om het filter schoon te maken of te vervangen dient het uiteinde van de slang uit de tank gehaald te worden door de vulopening van de tank. Gebruik een metalen haak of een lange tang.

De olietank kan schoongemaakt worden door deze half te vullen met petroleum of benzine en dan goed te schudden. Laat de tank leeglopen en vul deze weer met schone kettingolie. Gebruik nooit afgewerkte motorolie als kettingolie. De oliepomp wordt dan ernstig beschadigd.

### 5 BRANDSTOFFILTER

Open de brandstoftank en haal de slang met het filter uit de tank met behulp van een gebogen stukje ijzerdraad of met een punttang. Vervang het filter en plaats het weer onder in de tank zoals op de tekening aangegeven is. Benzine filter: wij raden aan om het benzine filter ten minste eenmaal per jaar te vervangen.

- **PERIODIEK:** om oververhitting te voorkomen is het noodzakelijk de kettingzaag regelmatig schoon te maken. Speciaal de koelvinnen op de cilinder. Dit voorkomt oververhitting van de motor.
- Machine lange tijd niet in gebruik: maak de brandstoftank leeg en laat de machine lopen totdat deze vanzelf stopt.

## TESTEN KETTINGREM **I**

Uw kettingzaag is uitgerust met een kettingrem beveiliging om de ketting in luttele seconden te kunnen stoppen in geval van terugslag. Zaag altijd stevig met beide handen vasthouden.

De kettingrem is geen garantie voor absolute veiligheid wanneer de machine in werking is gesteld zonder dat de verplichte voorzorgsmaatregelen zijn getroffen en in het nodige onderhoud is voorzien.

The kettigrem (**A**) wordt automatisch in werking gesteld bijeen eventuele terugslag.

De kettingrem kan ook met de hand worden bediend en wel door de remhendel naar voren te duwen.

Dit is echter alleen aan te raden bij een laag toerenaantal van de motor en voor korte tijd.

Probeer altijd eerst de rem voor het gebruik van de machine. Doe dit op het laagste toerenaantal, terwijl U de rem aantrekt. Stel de rem altijd buiten werking voor het starten.

Het contact van de gevaarhoek met het hout of met andere voorwerpen kan een terugslag veroorzaken (het omhoog schieten van de motorzaag). Begin daarom nooit met de bovengenoemde hoek van de ketting te zagen.

Wanneer dit contact tot stand komt, wordt de motorzaag plotseling teruggeduwd en kan men de controle over de machine verliezen. Houd de motorzaag altijd goed met beide handen vast, aangezien in het geval van een terugslag. Dit is het contact van de linkerhand met de hendel die de rem in werking stelt.

**FUNCTIONERINGSTEST VAN DE KETTINGREM:**

- 1 De kettingrem wordt (A) buiten werking gesteld door de remhendel naar achteren te trekken en deze vast te zetten (de ketting is in beweging).
- 2 De kettingrem wordt (A) in werking gesteld door de remhendel naar voren te duwen en deze vast te zetten (de ketting is geblokkeerd). De remhendel moet in de beide posities springen. Wanneer daar teveel kracht voor nodig is, of de remhendel wil in geen van beide posities, **GEBRUIK DE MACHINE DAN NIET** maar breng hem onmiddellijk naar een geautoriseerde reparateur.
- 3 **KETTINGVANGER**  
Dit apparaat is uitgerust met een kettingvanger onder het aandrijf wiel. Dit is bestemd om de achterwaartse beweging van de ketting te voorkomen in geval van breuk of wanneer het van het zwaard komt. Het mag dan ook nooit worden verwijderd.

**VIJLEN VAN DE KETTING****L**

- 1 Het slijpen van de zaagtanden kan worden verricht door het gebruik van de hier afgebeelde daarvoor bestemde vijl:

KETTING	VIJL
MP 370GLX	5/32"
PM 320GX	3/16"

Het kettingtype is gemakkelijk te onderscheiden d.m.v. het serienummer dat is aangebracht op dat deel van de zaagtanden wat in de opening van de stang valt.

Het is gemakkelijker een vijlapparaat te gebruiken. De ketting kan op het geleideblad blijven tijdens het vijlen. Alvorens met het vijlen aan te vangen moet de ketting juist aangespannen worden.

- 2 De vijl moet goed geplaatst worden:
  - "A" verticale hoogte 30° - 35°
  - "B" horizontale hoek 85° - 90°
  - "C" verticale hoek 60°

Voor normaal vijlen volstaan drie steken van de vijl zijdelings tegen de rand van elke tand. Gebruik de kettingrem om de ketting op het geleideblad te vergrendelen.

- 3 De vijl moet horizontaal.
- 4 Bij het vijlen van de ketting moeten alle tanden met dezelfde hoeveelheid worden afgevijld, zodat ze allemaal even lang zijn. Vijl altijd vanaf de binnen zijde van de tand, dus de ene tand wordt vanaf de ene zijde en de volgende vanaf de andere zijde van het geleideblad gevijld.

**5 DIEPTE STELLER**

Een korrekte dieptesteller is zeer belangrijk om goed te zagen en voor een langere levens duur van de ketting.

Na ongeveer 4 of 5 maal bijvijlen moet het volgende gedaan worden: de dieptemaat instellen en met een platte vijl de dieptesteller gelijk vijlen met de dieptemaat.

Het hoogteverschil tussen de tanden en de dieptestellers is 0,65 mm.

Na het wegnemen van de dieptemaat kunnen de dieptestellers afgerond worden (D).

**STORINGZOEKINGSTABEL**

	Motor start niet	De motor draait slecht	De motorzaag start maar zaagt slecht	De motor draait slecht of verliest vermogen
Ga na of de stopschakelaar in de juiste stand staat.	●			
Controleer het brandstofpeil min. 25% inhoud tank.	●	●		
Ga na of het luchtfilter niet vervuild is.	●	●		
Demonteer de bougie, droog-ze, reinig en stel ze bij, en vervang indien nodig.	●	●		
Stel het carburateur af.		●		●
Vervang het brandstoffilter. Neem contact op met uw dealer.				●
Volg nauwkeurig de montage aanwijzingen van de ketting.			●	
Controleer of de ketting geslepen is. Zo niet, wendt u zich dan tot uw winkelier.			●	

**Motor veroorzaakt nog altijd moeilijkheden:** Neem contact op met uw w.

000001 → 999999

**GB EC Declaration of conformity***In accordance with the EC Machine Directive (98/37/CEE), 93/68/EEC (CE Marking**Directive) & 89/336/EEC (Directive on electromagnetic compatibility) Directive 2000/14/CEE (Annex V).*

The undersigned, Fausto Parazzini, authorised by E.O.P.I., declares that the petrol-driven chainsaw: **MS38E, MS40E, MS46E** serial number as above, with chain bar of cutting length 35/40/45 cm, manufactured by E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, conform to the machine that was the object of the EC type testing in accordance with Annex VI of the Machine Directive.

The EC type examination was conducted by Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), EC type examination certificate no. IMQ AQ 024DM, IMQ AQ 025DM, IMQ AQ 026DM.

**This type testing established that the machine conforms to the essential health and safety requirements of the EC Machinery Directive.**

**D EU-Erklärung der Übereinstimmung***Gemäß der Maschinendirektive der 98/37/CEE (Maschinen-richtlinie), 93/68/CEE (CE Kennzeichnungsrichtlinie) & 89/336/CEE (EMV Richtlinie) entsprechen, Richtlinie 2000/14/CEE (Anhang V).*

Der Unterzeichnete Fausto Parazzini, bevollmächtigt durch E.O.P.I., erklärt daß die Kettensägen mit Benzinmotor: **MS38E, MS40E, MS46E** Seriennummer wie oben angegeben, Kettenlänge mit Schneidlänge von 35/40/45 cm, hergestellt durch E.CO.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, der Maschine entsprechen,

die Gegenstand der EG-Typenprüfung gemäß Anhang VI der Maschinendirektive war.

Die EG-Typenkontrolle wurde durchgeführt von Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), Bescheinigung der EG-Typenkontrolle Nr. IMQ AQ 024DM, IMQ AQ 025DM, IMQ AQ 026DM.

**Diese Typenprüfung hat ergeben, daß die Maschine den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsbestimmungen der EG-Maschinendirektive entspricht.**

**E Declaracion de cumplimiento de la directriz de la UE***En cumplimiento con la Directiva sobre Maquinaria de la UE (98/37/CEE), 93/68/CEE (Directiva sobre Marcas de la CE)*

& 89/336/CEE (Directiva sobre 'Compatibilidad Electro Magnética') Directiva 2000/14/CEE (Anexo V) El abajo firmante Fausto Parazzini, autorizado por E.O.P.I., declara que las motosierras de gasolina: **MS38E, MS40E, MS46E** con número de serie indicado anteriormente con barra portacadena de longitud de corte de 35/40/45 cm, fabricadas por E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, cumplen con las especificaciones de la máquina objeto de la prueba de la UE conforme al Anexo VI de la Directiva sobre Maquinaria.

La prueba realizada por la UE se llevó a cabo en Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), certificado de tipo de prueba de la UE No. IMQ AQ 024DM, IMQ AQ 025DM, IMQ AQ 026DM.

**Esta clase de prueba establece que la máquina cumple con las normativas imprescindibles sobre sanidad y seguridad de la Directriz de la UE sobre Maquinaria.**

**F Déclaration de conformité Européenne***En accord avec la directive européenne (98/37/CEE), 93/68/CEE (Directive Marquage CE) & 89/336/CEE (Directive EMC) Directive 2000/14/CEE (Annexe V).*

Le soussigné Fausto Parazzini, dûment mandaté par E.O.P.I., déclare que, les tronçonneuses thermiques: **MS38E, MS40E, MS46E** dont le numéro de série est cité ci-dessus équipées d'un guide chaîne de 35/40/45 cm de longueur, fabriquées par E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, sont identiques à la machine soumise aux tests européens en accord avec l'annexe VI de la directive ci-dessus. Les tests ont été effectués par Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), certificat de tests européens numéro IMQ AQ 024DM, IMQ AQ 025DM, IMQ AQ 026DM.

**Ces tests ont établi que la machine est conforme aux recommandations d'hygiène et de sécurité de la directive européenne ci-dessus.**

**P Declaração de conformidade da CE***De acordo com a Directiva de Máquinas (98/37/CEE), 93/68/CEE (Directiva de Marcação CE) & 89/336/CEE (Directiva de Compatibilidade Electromagnética) Directiva 2000/14/CEE (Apêndice V)*

O abaixo assinado Fausto Parazzini, autorizado por E.O.P.I., declara que: as serras mecânicas a gasolina: **MS38E, MS40E, MS46E** com número de série acima indicado com uma barra de corrente com o comprimento de corte de 35/40/45 cm, fabricada por E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, estão em conformidade com a máquina que foi submetida ao ensaio tipo da CE de acordo com o Anexo VI da Directiva de Máquinas. A inspeção tipo da CE foi efectuada por Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia). No. de certificado de inspeção tipo da CE no. IMQ AQ 024DM, IMQ AQ 025DM, IMQ AQ 026DM.

**Este ensaio tipo constata que a máquina esta em conformidade com os requisitos mínimos de Saude e Segurança de Directiva de Máquinas da CE.**

**I Dichiarazione di conformità CE***In accordo con la Direttiva Macchine CE (98/37/CEE), 93/68/CEE (Direttiva Marcatura CEE)**& 89/336/CEE (Direttiva Compatibilità Elettromagnetica) Direttiva 2000/14/CEE (Allegato V).*

Il sottoscritto Fausto Parazzini, autorizzato dalla E.O.P.I., dichiara che la sega a catena portatile da legno modello: **MS38E, MS40E, MS46E** numero di serie come sopra riportato, con barra guida catena con lunghezza di taglio da 35/40/45 cm, costruita da E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, è conforme al modello di macchina che è stato sottoposto all'esame per la certificazione CE in accordo con l'allegato VI della Direttiva Macchine. L'esame per la certificazione CE è stato condotto dall'Istituto del Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), autorizzato dalla Repubblica Italiana con Decreto Ministeriale del 23/12/1993. Attestato di certificazione CE no. IMQ AQ 024DM, IMQ AQ 025DM, IMQ AQ 026DM.

**Questo esame ha stabilito che la macchina è conforme ai requisiti essenziali di salute e di sicurezza della Direttiva Macchine CE.**

**FIN EU julistus vastaavuudesta***Yhteneväinen EU:n koneista annetun määräyksen (98/37/CEE), 93/68/CEE (CE määrkingsdirektiv) & 89/336/CEE (EMC-direktiv) Direktiivi 2000/14/CEE (Liite V).*

Allerkirjoittanut Fausto Parazzini, E.O.P.I., in valtuuttama, vakuuttaa että bensiinimoottorisahaat:

**MS38E, MS40E, MS46E** yllä merkityllä sarjanumerolla, 35/40/45 cm:n ketjulevyllä, E.O.P.I., Via Como 72,

23868 Valmadrera (LC), Italia, valmistama, mukautuu koneseen, joka oli EY tyypitettiin objektit koneohjeellisen Annex VI mukainen.

EY tyypitarkastus oli Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), johtama, EY tyypitarkastusodistus

no. IMQ AQ 024DM, IMQ AQ 025DM, IMQ AQ 026DM.

**Tämä tyypitesti vahvisti, että kone mukautuu EY koneohjeellisen välttämättömiin terveys- ja turvallisuusmääräyksiin.**

**N EU Konformitetsdirektiv**

I følge EU Maskindirektiv (98/37/CEE), 93/68/CEE (CE-merkningsdirektiv) & 89/336/CEE (Direktiv om elektromagnetiske kompatibilitet) Direktiv 2000/14/CEE (Annex V).

Undertegnede Fausto Parazzini, autorisert av E.O.P.I., erklærer at bensindrevne kjedesåger: **MS38E, MS40E, MS46E** med serienummer som vist ovenfor, med et kjedesverd med skjærelengde 35/40/45 cm, produsert av E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, er i samsvar med den maskinen som var genstand for EU typeprøving i følge Vedlegg VI til Maskindirektivet. EU typeundersøkelsen ble utført av Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), EU Typeundersøkelsessertifikat nr. IMQ AQ 024DM, IMQ AQ 025DM, IMQ AQ 026DM.

**Denne typeprøvingen fastslø at maskinen tilfredstiller de nødvendige helse- og sikkerhetskravene i EU Maskindirektiv.**

**S Intyg angående overensstemmelse med EG**

I overensstemmelse med EGs Maskindirektiv (98/37/CEE), 93/68/CEE (CE mærkningsdirektiv) & 89/336/CEE (Elektromagnetiske kompatibilitet) Direktiv 2000/14/CEE (Annex V).

Undertecknad Fausto Parazzini, auktoriserad av E.O.P.I., intygar att bensindrivna kedjesågar: **MS38E, MS40E, MS46E** med 35/40/45 cm lång svärd, vars serienummer visas ovan, tillverkade av E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, överensstämmer med den maskin som var föremål för EG-prövning i enlighet med Annex VI av Maskindirektivet.

EG-provet utfördes av Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), EG-provets certifikatsnummer IMQ AQ 024DM, IMQ AQ 025DM, IMQ AQ 026DM.

**Denna provningsmetod fastställer att maskinen överensstämmer med de väsentliga hälso- och säkerhetsföreskrifterna i EGs Maskindirektiv.**

**DK EF Konformitetserklæring**

I overensstemmelse med EF Maskindirektivet (98/37/CEE), 93/68/CEE (CE mærkningsdirektiv) & 89/336/CEE (EMC-direktiv) Direktiv 2000/14/CEE (Annex V).

Undertegnede Fausto Parazzini, bemyndiget af E.O.P.I., erklærer at benzindrevne kædesåve: **MS38E, MS40E, MS46E** serienummer som angivet ovenfor, med 35/40/45 cm lang kædestang, fremstillet af E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, er i overensstemmelse med den maskine, som var genstand for EF-typeafprøvning ifølge Tillæg VI af Maskindirektivet.

EF-typeundersøgelsen blev gennemført af Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia),

EF-typeundersøgelsescertifikatnummer IMQ AQ 024DM, IMQ AQ 025DM, IMQ AQ 026DM.

**Denne typeafprøvning fastslø, at maskinen er i overensstemmelse med de grundlæggende krav af sikkerhed og sundhed ifølge EF Maskindirektiv.**

**NL EC Verklaring van Overeenstemming**

In overeenstemming met de EC Machine Richtlijn (98/37/CEE), 93/68/CEE (EG Markering Richtlijn) & 89/336/CEE (Richtlijn aangaande elektromagnetische compatibiliteit) Richtlijn 2000/14/CEE (Annex V).

Ondergetekende Fausto Parazzini, gemachtigd door E.O.P.I., verklaart dat de benzine aangedreven kettingzaag:

**MS38E, MS40E, MS46E** met bovenstaand serienummer met zwaard lengte van 35/40/45 cm, geproduceerd door E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, overeenstemt met de machine die gebruikt is voor het EC type onderzoek volgens de Annex VI van de Machine Richtlijn.

Het EC type onderzoek is uitgevoerd door Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), EC type onderzoek certificaat nr. IMQ AQ 024DM, IMQ AQ 025DM, IMQ AQ 026DM.

**It typeonderzoek toont aan dat de machine overeenstemt met de fundamentele eisen van veiligheid en gezondheid volgens de Machine Richtlijn.**

**GR Δήλωση Συμμορφωσης της ΕΚ**

Σύμφωνα με την περί Μηχανών Εντολής της ΕΚ (98/37/CEE), 93/68/CEE (η περί του Σήματος CE Εντολή) & 89/336/CEE (η περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας Εντολή) Κανονισμός 2000/14/CEE (V).

Ο υπογραφομενος Fausto Parazzini, με εξουσιοδότηση της Ε.Ο.Π.Ι., δηλώνω ότι: τα βενζινοκίνητα αλυσοπριονία: **MS38E, MS40E, MS46E** με αλυσιδωτή λαμα μηχανος κοπής 35/40/45 εκ., κατασκευασθεντα απο την Ε.Ο.Π.Ι., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, ανταποκρινονται προς τη μηχανή που υπηρξε αντικειμενο εξετασης τυπου της ΕΚ συμφωνα με το Παραρτημα VI της περι Μηχανων Εντολης.

Η εξέταση τυπου της ΕΚ εγινε απο Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), (δieuσuθuση), εγγεγραμμενο πρακτορειο του Γαλλικου Δικαιου (Πιστοποιητικο εξετασης τυπου υπι αρ IMQ AQ 024DM, IMQ AQ 025DM, IMQ AQ 026DM).

**Με την εξέταση τυπου διαπιστώθηκε ότι η μηχανή συμμορφωνεται προς τις στοιχειωδεις απαιτησεις υγειας και ασφαλειας της περι Μηχανων Εντολης της ΕΚ.**

**H EC Megegyezési nyilatkozat**

Az EC Gépek direktíva (98/37/CEE), 93/68/CEE & 89/336/CEE szerint Direktíva 2000/14/CEE (Melléklet V).

Az alulírott, Fausto Parazzini, a E.O.P.I. feljogosításával, kijelentem hogy a benzinmotoros láncfűrész: **MS38E, MS40E, MS46E** gyártási sorszám a fentiek szerint, egy 35/40/45 cm vágó hosszal rendelkező vezetőlappal, gyártott a E.O.P.I. Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Olaszország által, megegyezik avval a géppel amelyik tárgya volt az EC típusvizsgálatnak a Gépek direktíva VI Mellékletének megfelelően.

Az EC típusvizsgálat vezetve volt a Marchio di Qualità (IMQ)-nál, Via Quintiliano 43, 20138 Milano, Olaszország, EC típusvizsgálat bizonyítvány szám IMQ AQ 024DM, IMQ AQ 025DM, IMQ AQ 026DM.

**Ez a típusvizsgálat megállapította azt, hogy a gép megfelel az EC Gép Direktíva alapvető egészségi és biztonsági követelményeinek.**


**Electrolux**

ELECTROLUX OUTDOOR  
PRODUCTS

